

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2025/2026

Identificación y características de la asignatura						
Código	501934					
Denominación (español)	Segundo Idioma III (Portugués)					
Denominación (inglés)	Foreign Language III (Portuguese)					
Titulaciones	Grado en Turismo y Grado en ADE+Turismo					
Centro	Facultad de Empresa, Finanzas y Turismo					
Módulo	Idioma Moderno					
Materia	Segundo Idioma					
Carácter	Obligatoria	ECTS	6	Semestre	7º	
Profesorado						
Nombre		Despacho		Correo-e		
Maria da Conceição Vaz Serra Pontes Cabrita		Empresa, Finanzas y Turismo, 4 Filosofía y Letras, 114		conceicao@unex.es		
Área de conocimiento	Área de Filologías Gallega y Portuguesa					
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas					
Profesor/a coordinador/a (si hay más de uno)						
Competencias / Resultados de aprendizaje						
1. BÁSICAS Y GENERALES						
CG1 - Poseer y comprender conocimientos que posibiliten la realización de tareas de responsabilidad en el ámbito del turismo.						
CG10 - Capacidad de innovación.						
CG11 - Adquisición de habilidades comunicativas orales y escritas.						
CG12 - Habilidades de aprendizaje que permitan al estudiante aprender de los problemas y le motiven a seguir una formación continua.						
CG13 - Motivación por la calidad.						
CG14 - Capacidad de organización personal. Gestión del tiempo.						
CG15 - Utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones. CG2 - Capacidad de análisis y de síntesis.						
CG3 - Capacidad de plantear y defender soluciones.						
CG5 - Dominio mínimo de dos idiomas extranjeros, el inglés obligatorio, y comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua opcional entre los itinerarios ofertados, aplicados a las actividades turísticas.						
CG6 - Capacidad para trabajar en equipo.						
CG7 - Adquirir y desarrollar una actitud emprendedora.						
2. TRANSVERSALES						
CT1 - Poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la						

base de la educación secundaria.
 CT10 - Liderazgo.
 CT11 - Razonamiento crítico.
 CT12 - Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad. CT13 - Sensibilidad hacia temas medioambientales.
 CT14 - Capacidad para la toma de decisiones. CT15 - Trabajo en un contexto internacional.
 CT16 - Transmitir información, ideas, problemas y soluciones.
 CT2 - Aplicar los conocimientos a su trabajo y resolución de problemas dentro de su área de estudio.
 CT3 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios.
 CT4 - Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
 CT5 - Capacidad para de adaptación a nuevas situaciones.
 CT6 - Aprendizaje autónomo.
 CT7 - Capacidad de gestión de la información. CT8 - Capacidad creativa.
 CT9 - Habilidades en las relaciones interpersonales.

3. ESPECÍFICAS

CE10 - Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera (CLBT16).
 CE24 - Manejar técnicas de comunicación en idioma extranjero (CLBT13).
 CE28 - Trabajar en portugués como lengua extranjera (CLBT15).
 CE30 - Trabajar en medios socioculturales diferentes desde un punto de vista lingüístico (CLBT29).

Contenidos

Descripción general del contenido:

En esta materia, el alumnado se forma en competencias necesarias para el desempeño de su actividad profesional en portugués, las cuales le permitirán:

- Trabajar en medios socioculturales diferentes.
- Trabajar utilizando una segunda lengua extranjera.
- Comunicarse de forma oral y escrita en portugués, optando por un perfil.
- Mostrar una marcada orientación de servicio al cliente.
- Manejar técnicas de comunicación.

Esta asignatura tiene como principal objetivo desarrollar las competencias adecuadas para realizar presentaciones orales en una segunda lengua en entornos profesionales propios del turismo, dado que cada vez es más frecuente que tanto el estudiantado como los profesionales de estas áreas deban ser capaces de presentar datos, proyectos o resultados en otra lengua distinta a la materna y manejarse con soltura en dichas situaciones. Los contenidos principales de esta asignatura son los siguientes: técnicas básicas de comunicación en público, la estructura de la presentación oral, el lenguaje de las presentaciones orales (vocabulario, registro, estilo), los marcadores discursivos en el discurso oral, las técnicas de descripción de procesos, gráficos, etc. en presentaciones orales, la comunicación no verbal y las funciones retóricas (expresar opinión, matizar, resolver conflictos, informar, exponer ventajas y desventajas, presentar un problema, etc.).

Trata por tanto del perfeccionamiento e intensificación de una segunda lengua extranjera para un adecuado desarrollo profesional en el entorno económico-social

derivado de la actividad turística y la comprensión de los entornos culturales vinculados. Con dicho aprendizaje, el/la estudiante adquirirá las habilidades necesarias para poder desenvolverse en el entorno turístico, ya sea en el ámbito de la atención, prestación y planificación de servicios.

Se propone el estudio y manejo de la lengua portuguesa a un nivel A2+/B1.1, en sus cuatro destrezas: comprensión y expresión orales y escritas.

Los contenidos principales de esta asignatura son los siguientes: técnicas básicas de comunicación en público, la estructura de la presentación oral, el lenguaje de las presentaciones orales (vocabulario, registro, estilo), los marcadores discursivos en el discurso oral, las técnicas de descripción de procesos, gráficos, etc. en presentaciones orales, la comunicación no verbal y las funciones retóricas (expresar opinión, matizar, resolver conflictos, informar, exponer ventajas y desventajas, presentar un problema, etc.).

Temario

Denominación del tema 1: *Bem-vindo!*

Contenidos del tema 1:

- a) Competencias comunicativas: Presentarse, intercambiar informaciones personales, dar consejos y sugerencias, hablar de objetivos y preferencias en registros formales e informales. Describir los tipos de empresas, identificar departamentos, describir actividades económicas.
- b) Léxico: Identificación personal, profesiones relacionadas con el turismo; trato formal e informal, estructura de la empresa, sectores de la economía.
- c) Gramática: Revisión de tiempos verbales (tiempos simples y compuestos de indicativo, imperativo, condicional), revisión del infinitivo personal. Forma y uso del presente del subjuntivo.
- d) Fonética: revisión y perfeccionamiento **b/v**.

Descripción de las actividades prácticas del tema 1: Ejercicios de interacción oral.

Denominación del tema 2: *Ser português é...*

Contenidos del tema 2:

- a) Competencias comunicativas: expresar dudas y obligación; responder a invitaciones; comunicarse por gestos; comprender testimonios.
- b) Léxico: costumbres; estereotipos; estilos de vida; proyectos de viajes a Portugal; presentación de aspectos relacionados con la cultura portuguesa ("azulejo, *calçada* portuguesa, guitarra portuguesa, *cortiça*, personalidades", etc.).
- c) Gramática: Perífrasis Ir + Infinitivo; Haver de + Infinitivo; Ter de + Infinitivo. Otros verbos con preposiciones.
- d) Fonética: revisión y perfeccionamiento **e/i** y **o/u**.

Descripción de las actividades prácticas del tema 2: Ejercicios de comprensión oral.

Denominación del tema 3: *A praxe é dura, mas é a praxe!*

Contenidos del tema 3:

- a) Competencias comunicativas: relatar acciones en futuro (modo subjuntivo); formular hipótesis; analizar y comentar textos sobre el mercado de trabajo; conocer algunas tradiciones portuguesas de interés turístico y planificar un viaje para conocer una fiesta de referencia.
- b) Léxico: mercado de trabajo; expresiones idiomáticas; expresiones usadas en

presentaciones; promoción de una fiesta de interés turístico (fiestas académicas, carnaval, flores, etc.).

c) Gramática: Futuro de subjuntivo; conjunciones y locuciones condicionales; “se” + indicativo; “se” + futuro do conjuntivo

d) Fonética y Ortografía: sonidos [s] y [z]; ortografía: s/x/z.

Descripción de las actividades prácticas del tema 3: Ejercicios gramaticales y de interacción oral.

Denominación del tema 4: *Portugal em festa*

Contenidos del tema 4:

a) Competencias comunicativas: hablar sobre la responsabilidad social de la empresa, matizar, presentar problemas y resolver conflictos; estructurar una exposición oral.

b) Léxico: Rótulos sociales, comercio ético, áreas protegidas, reciclaje, energías renovables, seguridad en el trabajo; proverbios; expresiones idiomáticas.

c) Gramática: Oraciones concesivas y presente de subjuntivo; oraciones relativas con futuro de subjuntivo; presente y futuro de subjuntivo en oraciones concesivas con repetición del verbo.

d) Fonética: pronunciación de ‘a’, ‘e’ y ‘o’ en formas verbales.

Descripción de las actividades prácticas del tema 4: Ejercicios de comprensión escrita.

Denominación del tema 5: *Rumos*

Contenidos del tema 5:

a) Competencias comunicativas: comprender y resumir noticias; comentar puntos de vista; participar en un debate; elaborar una encuesta; descripción de gráficos, etc.

b) Léxico: prensa; actualidad; geografía; sociedad; economía; internet y promoción turística.

c) Gramática: verbos de opinión, deseo y duda en forma afirmativa con indicativo; verbos de opinión, deseo y duda en forma negativa con subjuntivo.

d) Fonética y Ortografía: revisión de sonidos palatales.

Descripción de las actividades prácticas del tema 5: Ejercicios de expresión escrita y de simulación, de interacción y de gramática.

...

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	CH	L	O	S	TP	EP
1	25	6			2			17
2	23	4			2			17
3	24	4			3			17
4	25	6			2			17
5	24	4			3			17
6	22	4			1			17
Evaluación	7	2			2			3
TOTAL	150	30			15			105

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)
 L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)
 O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)
 S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).
 TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).
 EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

1. Clases expositivas de teoría y problemas: método expositivo que consiste en la presentación por parte del profesor de los contenidos sobre la materia objeto de estudio. También incluye la resolución de problemas ejemplo por parte del profesor.
 3. Estudio de casos; proyectos y experimentos: análisis intensivo y completo de un caso real, proyecto, simulación o experimento con la finalidad de conocerlo, interpretarlo, resolverlo, generar hipótesis, contrastar datos, reflexionar, completar conocimientos, diagnosticarlo y, a veces, entrenarse en los posibles procedimientos alternativos de solución.
 4. Aprendizaje a través del aula virtual. Descripción: Situación de enseñanza/aprendizaje en la que se usa un ordenador con conexión a la red como sistema de comunicación entre profesor y estudiante e incluso entre los estudiantes entre sí y se desarrolla un plan de actividades formativas.
 6. Evaluación: Descripción: Situación de aprendizaje/evaluación en la que el alumno realiza alguna prueba que sirve para reforzar su aprendizaje y como herramienta de evaluación.
- alumno realiza alguna prueba que sirve para reforzar su aprendizaje y como herramienta de evaluación.
7. Aprendizaje autónomo: Descripción: Situación de aprendizaje en la que el estudiante de forma autónoma profundiza en el estudio de una materia para adquirir las competencias.

Resultados de aprendizaje

Será capaz de:

RA5.2.1 Comunicar oralmente en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.

RA5.2.2 Comunicar de forma escrita en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.

RA5.2.3 Manejar técnicas de comunicación interpersonal en portugués.

RA5.2.4 Conocer y usar el léxico especializado.

RA5.2.5 Reconocer las peculiaridades del servicio turístico y usar el discurso turístico apropiado para cada situación comunicativa.

RA5.2.6 Resolver situaciones comunicativas en portugués que impliquen los conceptos fundamentales de la lengua portuguesa y su correcta aplicación.

RA5.2.7 Realizar, tareas, pruebas y participar en actividades que demuestren un conocimiento de la lengua portuguesa.

RA5.2.8 Identificar aspectos y diferencias socioculturales del cliente extranjero en el ámbito del turismo.

RA5.2.9 Leer, comprender y manejar diferentes tipos de textos en portugués, valorándolos como fuente de información necesaria para la actividad profesional.

RA5.2.10 Mostrar fluidez, corrección y seguridad en la expresión oral en portugués.

RA5.2.11 Dominar el vocabulario específico básico de la lengua portuguesa en el ámbito turístico y empresarial.

Sistemas de evaluación

Tal como establece la *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:

a) **Evaluación continua:** sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.

b) **Evaluación global:** sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.

De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se registrará por las siguientes pautas:

– Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.

– En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.

– La modalidad elegida registrará para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

a) **evaluación continua:** la nota final se compone de una parte correspondiente a tareas y actividades (recuperables y no recuperables) realizadas a lo largo del periodo de impartición de la asignatura, y otra parte que se obtiene del examen final. Ambas partes estarán cuantificadas porcentualmente en la descripción del sistema de evaluación de la asignatura; 30%+70%. Asimismo, tanto las actividades recuperables como las no recuperables serán identificadas como tales y cuantificadas en la descripción del sistema de evaluación para ambas convocatorias: ordinaria y extraordinaria.

b) **evaluación global:** el 100% de la calificación final se obtiene exclusivamente de una prueba final.

IMPORTANTE: Una vez el estudiante haya elegido la(s) modalidad(es) de evaluación en este plazo, esta elección será válida para las convocatorias ordinaria y extraordinaria, y no podrá cambiarse (excepto en el supuesto descrito en el art. 4, aptdo. 6).

SISTEMA DE EVALUACIÓN DE ESTA ASIGNATURA:

Para la calificación final de esta asignatura el estudiante podrá elegir entre una de estas dos modalidades de evaluación:

- evaluación continua: la nota final de la asignatura se compone de un 30% del trabajo realizado a lo largo del curso (que se compone a su vez de un 20% de actividades recuperables y un 10% de actividades no recuperables, ambos tipos descritos más abajo); y un 70% del examen final.

- examen final de carácter global: el 100% de la nota es el resultado de una prueba final.

MODALIDAD a): EVALUACIÓN CONTINUA:

En la **convocatoria ordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la

siguiente manera:

- El 30% de la nota (3 puntos) se obtendrá a partir de la evaluación continua del trabajo realizado por el alumno durante el semestre. De estos 3 puntos el estudiante podrá obtener hasta 1 punto por su participación activa en clase (actividad no recuperable); y hasta 2 puntos por el registro de actividades parciales a lo largo del curso: realización de manera individual o en grupos de ejercicios, resolución de casos, fichas de trabajo, comentarios de texto y elaboración de proyectos propuestos por la profesora con el fin de valorar el trabajo autónomo del estudiante (actividad recuperable).
- El 70% de la nota saldrá de un examen escrito y de un examen oral que se realizará al concluir el periodo de clases. Dicho examen constará de una serie de ejercicios y/o comentarios similares a los que se habrán llevado a cabo en clase a lo largo del semestre.

En la **convocatoria extraordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

- El 10% corresponderá a la nota que hubiera obtenido en la convocatoria ordinaria por su participación activa en clase (actividad no recuperable)
- El 20% correspondiente a la actividad recuperable podrá computarse de uno de los dos modos siguientes: 1. Por defecto, el alumno conservará la nota correspondiente al 20 % obtenido en la convocatoria ordinaria. 2. El alumno podrá mejorar esa nota de una de estas dos formas (para acogerse a cualquiera de ellas, el alumno tendrá que comunicárselo al profesor, a través de un correo electrónico, antes de que transcurra el plazo de revisión del examen ordinario):
 - a) elaborando un trabajo que habrá de entregar el día del examen escrito, cuyo tema y extensión serán propuestos por el profesor;
 - b) respondiendo a una pregunta adicional, relacionada con las fichas de trabajo y/o ejercicios, que se le formulará en el examen escrito.
- El 70% de la nota corresponderá a un examen escrito y un examen oral cuyo formato y características serán idénticos a los de la convocatoria ordinaria.

MODALIDAD b): EXAMEN FINAL GLOBAL La prueba (un examen escrito y un examen oral) será la misma que la de los alumnos de modalidad a)

Criterios de evaluación de la asignatura:

- Se evaluará la capacidad para usar la lengua portuguesa oral y escrita.
- Se valorará positivamente la participación activa en clase.
- Se valorará positivamente la exposición coherente y ordenada de los contenidos tanto en las exposiciones orales como en los trabajos escritos.
- En la redacción de trabajos se tendrá en cuenta la corrección ortográfica y la redacción apropiada en lengua portuguesa.

Nota: Se aplicará el sistema de calificaciones que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 - 4,9: Suspenso (SS), 5,0 - 6,9: Aprobado (AP), 7,0 - 8,9: Notable (NT), 9,0 - 10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5 % de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Bibliografía (básica y complementaria)

1. Básica

Manual obligatorio para trabajar en clase y en casa: DIAS, Ana Cristina (2009), *Entre nós 2. Método de Português para Hispanofalantes. Livro do Aluno Nível B1*. Lisboa, Lidel.

2. Complementaria

COIMBRA, Isabel e Mata, Olga (1998), Gramática Ativa II, (exercícios), Lisboa, Lidel.

ABRANTES, António y CUNHA, Lício (2013), *Introdução ao Turismo*, Lisboa, Lidel.

ALMEIDA, Paulo y ARAÚJO, Sérgio (2012), *Introdução à Gestão de Animação Turística*. Lisboa, Lidel.

ARRUDA, Lúcia Maria de Melo, Gramática de Português para estrangeiros, Porto, Porto Editora, 2000.

BAPTISTA, M. (2003). *Turismo. Gestão estratégica*. Lisboa, Ed. Verbo.

CARRASCO GONZÁLEZ, Juan M. (1994), *Manual de Iniciación a la Lengua Portuguesa*, Madrid, Ariel.

COSTA, Rodrigues (2012), *Introdução à Gestão Hoteleira*, Lisboa, Lidel.

CUNHA, Celso et Lindley CINTRA (1984), *Nova Gramática do Português Contemporâneo*, Lisboa, Sá da Costa.

MONTEIRO, B. Pessoa e D. (1996), *Guia Prático dos Verbos Portugueses*, Lisboa, Porto Coimbra, Lidel.

SILVA, Sancho (2013), *Turismo interno. Uma visão integrada*. Lisboa, Lidel.

SIMÕES BECKEL, Candice (2009), *Português Empresarial y de los Negocios*. Salamanca, Luso-Española de Ediciones.

VENTURA, Helena y CASEIRO, Manuela, (1996), *Guia Prático dos Verbos com Preposições*. Lisboa, Lidel.

Dicionários

CASTELEIRO, João Malaca [coord.] (2001), *Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea*, Lisboa, Academia das Ciências de Lisboa/Verbo.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

Dicionário Priberan da Língua Portuguesa (incluye ortografía, corrección gramatical, conjugación verbal, consultorio de dudas, etc.): <http://www.priberam.pt/DLPO/>.

Dicionário Porto Editora: <https://www.infopedia.pt/dicionarios/lingua-portuguesa/>

Televisión:

www.rtp.pt

www.sic.pt

www.tvi.pt

Radio:

<http://www1.rtp.pt/radiosonline/index.php>

<http://tv1.rtp.pt/antena1/> (**antena 1**)

Periódicos on-line:

www.dn.pt

www.jn.pt

www.expresso.pt

www.publico.pt

www.visaoline.pt

Otros Sites de Interés:

<http://www.turismodeportugal.pt/pt> (Turismo de Portugal)